

XVII^e JEUX NATIONAUX DES TRANSPLANTÉS ET DIALYSÉS
CASTELNAUDARY, du 21 au 24 mai 2009

BILAN ILLUSTRÉ



**17^{èmes} Jeux Nationaux
des Transplantés et Dialysés
à Castelnaudary**
du 21 au 24 mai 2009

**ACCES
GRATUIT,
OUVERT
A TOUS !**

Forum médical
« Les don d'organes et de tissus » :
14 mai - 20h - Halle aux Grains
Marche du Don d'Organes :
21 mai - 9h30 - Halle aux Grains
Marche de Laurent et Julien
(Relais des familles) :
22 mai - 18h30 - Halle aux Grains



Renseignements sur place
au **06 67 67 07 32**



TRANS-FORME Association Fédérative Française des Sportifs Transplantés et Dialysés
66, Boulevard Diderot - 75012 Paris - France - Tél. 01 43 46 75 46 - Fax 01 43 43 94 50
www.trans-forme.org www.lacourseducoeur.com info@trans-forme.org



Conseil
Régional du
Languedoc
Roussillon



ENSEMBLE
pour le bien-être
et la qualité de vie



Du 21 au 24 mai 2009, quelque 75 sportifs transplantés (cœur, foie, rein, moelle osseuse) et dialysés, de 15 à 74 ans, se sont retrouvés à Castelnaudary (Aude) pour participer aux XVIIe Jeux Nationaux des Transplantés et des Dialysés. Cet évènement s'est déroulé sous le Haut Patronage du Secrétariat d'Etat chargé des Sports.

Les Jeux Nationaux organisés depuis 20 ans par l'association TRANS-FORME en partenariat avec la Ville d'accueil – Castelnaudary cette année - ont un double objectif :

- favoriser la réhabilitation des transplantés et des dialysés grâce à la pratique de l'activité physique et sportive
- sensibiliser le grand public à la réussite de la transplantation et à la nécessité des dons d'organes et de tissus

SOLIDARITE AUTOUR D'UN MEME OBJECTIF : LE DON D'ORGANES

C'est dans cet esprit que les compétiteurs et leurs accompagnateurs sont venus des quatre coins de la France. Il ne s'agissait pas de la recherche de performance à tout prix, mais de la participation de chacun, à sa mesure, dans le cadre d'épreuves organisées avec rigueur et sécurité ; et par sa présence, témoigner de la réussite de la transplantation, être les « ambassadeurs du don d'organes » pour que le message de civisme et de solidarité du don d'organes se diffuse le plus largement possible.

Au-delà des épreuves sportives, un certain nombre d'actions de sensibilisation ont été menées auprès du grand public parce que le don d'organes et la transplantation sont encore trop mal connus de tous et que plus de 200 patients en liste d'attente de greffe décèdent chaque année en France, faute de donneur.

Dans son objectif de sensibilisation, TRANS-FORME a été aidée par l'Agence de la biomédecine qui lui a fourni un grand nombre de documents pour le public et pour les jeunes, ainsi que par les associations locales œuvrant pour les dons d'organes : l'ADOT 11 notamment, la FNAIR Aude, l'Etablissement Français du Sang, Gaël Adolescent Espoir Leucémie...

LE FORUM MEDICAL

Intitulé « Don d'organes et transplantation, hier, aujourd'hui et demain », il s'est tenu le jeudi 14 mai 2009 à la Halle aux Grains de Castelnaudary, avec la participation de :

Docteur Jacques BORSARELLI	<i>Chef du service de Régulation et d'appui Sud-Est de l'Agence de la Biomédecine, Marseille</i>
Madame CANTIER	<i>Maman de Laurent ayant autorisé le prélèvement d'organes sur son fils décédé</i>
Monsieur Olivier COUSTERE	<i>Transplanté rénal – Directeur-Fondateur de Trans-Forme</i>
Monsieur Jean Louis GIL	<i>Transplanté rénal - représentant local de Trans-Forme</i>

LA MARCHE DU DON D'ORGANES

La Marche symbolique du Don d'Organes a précédé l'ouverture des Jeux Nationaux des Transplantés et Dialysés le jeudi 21 mai 2009 à 9h30. Cela a été l'occasion pour chaque personne sensible à l'action de l'association Trans-Forme en faveur des dons d'organes, de manifester sa solidarité avec les greffés et les dialysés présents. Véritable symbole de l'amitié et de la générosité, cette marche est partie de la Halle aux Grains, Place de la République. De nombreux habitants, sensibilisés à la question du don d'organes, ont participé à cette marche.



LA MOBILISATION DE LA VILLE DE CASTELNAUDARY

Ces XVIIe Jeux n'auraient évidemment pu être organisés à Castelnaudary sans Monsieur Patrick MAUGARD, Maire de Castelnaudary, qui nous a généreusement soutenus et s'est engagé à accueillir la manifestation.

Nous sommes également très reconnaissants envers Madame Jacqueline BESSET, adjointe aux Maires de Castelnaudary - remerciée par le Prix de Saint Seine, Monsieur Michel PENNAVAYRE, responsable du service Animation, et envers toutes les personnes de la ville qui ont été impliquées à un moment ou à un autre. Soulignons la signalétique parfaite et l'affichage en ville particulièrement efficace (calicots, banderoles, ...).

LA MOBILISATION DES SCOLAIRES

Les Jeux Nationaux des Transplantés et Dialysés ont donné l'opportunité d'une campagne d'information relative aux dons d'organes, notamment vers le jeune public.

Interventions et expositions en milieu scolaire



Dans le cadre de la sensibilisation du milieu scolaire mis en place par Trans-Forme à chacune de ses manifestations, les élèves des établissements scolaires de Castelnaudary ont été sensibilisés au don d'organes, de tissus, de moelle osseuse et de sang, notamment par l'association ADOT 11 (Association pour le Don d'Organes et de Tissus humains de l'Aude), et sous son impulsion, l'ensemble des acteurs départementaux associatifs et institutionnels, FNAIR de l'Aude, GAEL Adolescent Espoir Leucémie, Etablissement Français du Sang, coordination hospitalière de prélèvement de Carcassonne, greffés et familles de donneurs...



Des expositions ont été réalisées dans le lycée agricole Pierre Paul Riquet, le lycée des Métiers François Andréossy, le collège et lycée Jeanne d'Arc, le lycée Jean Durand et le collège Blaise d'Auriol. Au final, 29 séances de 2 heures auxquelles ont assisté environ 1500 élèves. Film, matériel de prélèvement, package de transport, aiguille de dialyse, poches de sang et de moelle osseuse, diaporama ont permis un échange très dynamique avec les élèves et leurs professeurs. L'ADOT 11 a assuré la présence de nombreux stands, autour des actions menées par les lycéens dans la ville, notamment le tournoi de football organisé par le lycée Jean Durand.

Le mois de mars, déjà aux couleurs des Jeux Nationaux !

Les petits d'Enfance Jeunesse ont passé 2 jours avec Patricia Cifuentes, adhérente active de Trans-Forme, on regardé le joli film « Le rein par 4 chemins ». On écoute, on discute, et tous vont décider de réaliser un dessin avec un message ... pour ceux qui n'ont pas de chance, ceux qui sont malades.

Avec leur logique d'enfant, on entend la phrase " il faut que les gens donnent", et ainsi est né ce bel Arc en Ciel au dessus de Castelnaudary : " la vie sans couleur si pas de donneur " !

Ce message a clôturé la Marche du Don d'Organes le jeudi 21 mai à 9h30 ... et Patricia, émue, douce, sportive a pu leur expliquer que depuis 10 ans, quelqu'un lui avait donné un cœur et qu'elle vivait bien, faisait du sport et même de la danse ! Alors là les visages se sont émerveillés, bouche-bée !



1000 petits cœurs verts ont été fabriqués et offerts par le Club du 3^e âge pour la Marche du Don d'Organes. Le vert, couleur de l'espérance et la mention " oui au don de la vie "...



La ville s'inscrit dans le relais de la vie...

Pour dire merci à tous les contributeurs de la ville, un nœud vert épinglé du petit cœur était attaché à chaque entrée de commerce.



J -2 : Tournoi de foot du lycée Jean Durand pour relayer le message du don de vie

Mardi 19 mai, stade de la Giraille.

12 équipes se sont relayées « non stop », pour symboliser le relais de la vie, en encouragement aux Transplantés et Dialysés. Les élèves de toutes les classes de l'enseignement général et professionnel ont eu une envie commune...

Annoncer les Jeux Nationaux : Il faut participer !

Pendant ce tournoi une seule pause, le temps d'échanger avec Patricia Cifuentes, transplantée cardiaque. Pour lui souhaiter du bonheur et de la chance pour les Jeux Nationaux puis Mondiaux.

Concours d'affiches des élèves de Jean Durand

17 affiches, un jury. C'est toujours le coeur qui l'emporte mais le trèfle à 4 feuilles n'est pas loin...

De beaux messages, tous centrés sur le relais de la vie.



École Jeanne d'Arc

Des élèves très attentifs ont écouté les témoignages, visionné le film sur le Don d'Organes, discuté au sujet de l'engagement pour les dons. Des classes ont travaillé sur des petits poèmes, ou des dessins pour illustrer la salle d'accueil des Transplantés et Dialysés ou encore pour envoyer leur message d'adolescents.

LES EPREUVES SPORTIVES

Les Jeux Nationaux sont donc ouverts à toute personne transplantée d'organes vitaux ou en attente de transplantation rénale, enfants, adultes ou seniors, aux sportifs débutants ou confirmés.

C'est une manifestation multidisciplinaire. Cette année les 75 compétiteurs ont eu l'opportunité de pouvoir s'inscrire dans les disciplines suivantes :

- athlétisme
- marche
- natation
- tennis de table
- cyclisme contre la montre
- cyclisme sur route
- badminton
- tir à la carabine (10m)
- tir au pistolet (10m)
- mini-triathlon
- tennis
- voile (annulé : pas de vent)
- pétanque



Toutes ces épreuves sportives se sont organisées grâce aux différents clubs sportifs de la Ville de Castelnaudary, avec le sérieux et le professionnalisme demandés aux compétitions officielles. Elles ont permis aux meilleurs de se départager et aux moins performants d'avoir le plaisir de participer. Des médailles ont été distribuées à la fin de chaque épreuve, récompensant à chaque fois les jeunes et les adultes qui s'étaient démarqués.

En parallèle des épreuves, les participants aux jeux ont aussi profité des activités extra-sportives telles que : balade en bateau sur le canal du midi, découverte de l'aviron et évasion nautique, initiation tir au pistolet, tir à la carabine, tir à l'arc et aviron...

LA SANTE

La sécurité médicale

Pour concourir, tous les participants ont dû satisfaire aux pré-requis médicaux de Trans-Forme, en passant notamment un test d'effort pour les épreuves à moyen ou fort coût énergétique. Le SAMU et les Pompiers étaient alertés, les sites sportifs disposaient tous d'un système de communication ad'hoc pour gérer les urgences, le Dr Francine MECKERT était présente, 8 médecins sous la houlette du Dr LAZIM ont fait acte de présence alternativement sur certains sites sportifs les plus pertinents, pour veiller à la sécurité des compétiteurs, ainsi que 6 infirmières et 5 kinés.

Les Dialyses

Cette année, il y avait 8 dialysés parmi les compétiteurs. Pour certains, ils ont été accueillis au Centre hospitalier de Carcassonne et à l'unité de Dialyse de Limoux par le Dr Christian EMOND. Le Dr EMOND avait organisé leurs dialyses de telle sorte qu'ils ne soient pas gênés dans leur planning et puissent participer à toutes les épreuves auxquelles ils s'étaient inscrits.

LA MARCHE DE LAURENT ET JULIEN

En mémoire des donneurs et des familles de donneurs, quelque 100 familles ont participé le vendredi 22 mai à une marche symbolique en présence de Madame Clara CANTIER, maman de Laurent 39 ans décédé en 2007 et dont les organes ont permis de sauver 5 vies. Cette marche symbolique a bénéficié de la gentille participation de la jeune chanteuse talentueuse Marina RUIZ.



LA SESSION MEDICO-SPORTIVE

La session médico-sportive a eu lieu le samedi 23 mai de 19h à 20h au Théâtre des 3 Ponts.

Une première partie a été consacrée à une présentation sur la diététique et l'activité physique et sportive avec Stanislas Trolonge, diététicien. Ensuite, Olivier Coustere a présenté rapidement les Jeux Mondiaux d'Hiver des Transplantés qui se dérouleront en France à Sainte-Foy-Tarentaise du 17 au 22 janvier 2010. Enfin le Dr Francine Meckert est intervenue sur la question des prélèvements à cœur arrêté.

LE DEJEUNER DE CLOTURE

Les jeux se sont achevés par le déjeuner de clôture, pour la remise des récompenses aux participants, avec l'aimable participation des membres du jury : Mme Jacqueline BESSET, Mme Nicole CATHALA, Mme Catherine MATTHEWS, Mme Georgette VEYRE et Mr Hervé VARIN.

Le « **challenge de la performance** » récompense les trois vainqueurs du classement par point. Cette année ce trophée est revenu à Jean Claude Le Bourhis, suivi de Nicolas Comte et Elise Guerif.

Le « **prix de la progression** » récompense la progression d'un athlète d'une manifestation à l'autre. Ce trophée valorise les efforts fournis et l'entraînement régulier. Cette année il est revenu à Fabrice Hure.

Le « **Trophée de l'exploit** », qui récompense l'exploit de la course, a été attribué à Stephan Vanhove, compétiteur sur toutes les épreuves de natation, qui a remporté 12 médailles d'Or dans sa catégorie, qui a marqué tous les esprits.

La « **Coupe du Fair Play** » récompense l'athlète qui a su se montrer le plus agréable, le plus ouvert... ou le plus drôle. Il a été attribué à Thomas Motsch qui s'est montré particulièrement attentionné envers les participants des jeux et les bénévoles de Castelnaudary.

La « **Coupe Joël Da Col** » est attribuée par le Conseil d'Administration de Trans-Forme et récompense le « coup de cœur » de la course. Elle s'inscrit en prolongement de la coupe autrefois appelée « Fernand Magdonelle ». Cette année, elle a été attribuée à Anna Lahoz jeune participante greffée de cœur.

Le « **trophée de la meilleure représentation** » récompense une ville, un hôpital, des athlètes... bref, la meilleure représentation d'un groupe de participants. Il a été attribué à Elise Guerif, Anna Lahoz, Lucille Pouech et Angeline Fortier pour leur solidarité et leur complicité durant ces jeux.

Le « **défi de la jeunesse** » récompense le service pédiatrique de transplantation ou de dialyse qui inscrira aux Jeux le groupe de jeunes le plus nombreux. Cette année c'est Gabriel Reynes qui a remporté ce trophée.

Le « **prix de saint-seine** » qui permet d'honorer la personnalité de la ville des *Jeux* qui aura le plus œuvré pour la promotion du don d'organes au travers de l'organisation des Jeux Nationaux a été remis à Jacqueline Besset pour son dévouement et son engagement.

Une **médaillon d'honneur** a également été remise à Jean Louis Gil qui a présenté Trans-Forme à Castelnaudary pour l'organisation des Jeux, et à Mr Patrick Maugard, Maire de Castelnaudary, pour son accueil chaleureux et sa participation continue.

L'INTRONISATION PAR LA CONFRERIE DU CASSOULET

Le sourire crispé des petits chanceux...



Les meilleures choses ont une fin. On ne vient pas à Castelnaudary sans déguster un cassoulet. Pour ne pas déroger à cet adage, la centaine de participants aux 17^{es} jeux nationaux des dialysés et transplantés, et leurs accompagnateurs, soit 170 personnes au total, ont été conviés à déguster le plat qui fait la fierté des Chauriens, ce dimanche à midi, sous la Halle aux grains. Accompagnés de "Cammis", de la cave Anne de Joyeuse, et de blanquette "Blason rouge" du Sieur d'Arques, les haricots, saucisses, couennes et confits ont marqué à tout jamais les compétiteurs. La confrérie du cassoulet, grand maître en tête, n'a pas laissé passer l'occasion d'ouvrir son chapitre et d'introniser de nouveaux membres. Après la remise des trophées, dont un à Jacqueline Besset pour sa participation, le mot de la fin est revenu au maire Patrick Maugard. Photo Didier Rumeau.

LE SUIVI SUR LE WEB

Les 17^{èmes} Jeux Nationaux des Transplantés et Dialysés se trouvent sur le site web : www.trans-forme.org (palmarès, tombola, photos, etc.).

LA COMMUNICATION

INFORMER ET SENSIBILISER. Ainsi se décline l'objectif de cette manifestation envers le grand public : parler de la transplantation, du nombre insuffisant de donneurs en France, rappeler que donner ses organes peut sauver des vies et montrer par les images que la transplantation, ça marche !

Pour approcher le grand public, cible de ce message, il fallait évidemment passer par les médias. Cette année, les retombées médiatiques ont été importantes, suite à la conférence de presse organisée avant les Jeux, pendant la manifestation et après : Ci-après quelques passages presse...

• Radio

- **Chérie FM Carcassonne**
Interview d'Olivier Coustere diffusée le 18 mai durant 2 min
- **RCF Aude**
Interview d'Olivier Coustere diffusée le 21 mai durant 10 min
- **Sud Radio**
Interview d'Olivier Coustère diffusée le 15 mai durant 5 min
Partenariat : plusieurs diffusions d'annonce tout au long du week-end
- **100% Radio**
Interview d'Olivier Coustere diffusée le 15 mai
Annonce du Forum médical
Interview de participants greffés : samedi matin, étape cyclisme

- **Presse écrite**

- L'indépendant	(63 616 exemplaires)	: 16 articles
- La Dépêche du Midi	(193 712 exemplaires)	: 12 articles
- Midi Libre	(146 179 exemplaires)	: 11 articles
- Le Journal de Saône et Loire	(60 565 exemplaires)	: 3 articles
- Le Limouxin	(2 000 exemplaires)	: 1 article
- Le Progrès	(219 720 exemplaires)	: 1 article
- La lettre T	(500 exemplaires)	: 1 article
- Ouest France	(769 149 exemplaires)	: 1 article
- Notre Temps	(871 272 exemplaires)	: 1 article
- Liberté le bonhomme libre	(15 499 exemplaires)	: 1 article

Double page dans le journal municipal de Castelnaudary.

MERCI AUX PARTENAIRES ET CLUBS SPORTIFS

L'association Trans-Forme remercie tous ses partenaires institutionnels : La Ville de Castelnaudary, le Conseil Régional du Languedoc Roussillon, le Conseil Général de l'Aude et la DDJS de l'Aude ; et ses partenaires privés qui ont contribué financièrement à cette manifestation.

Ainsi que les Clubs sportifs et tous les bénévoles de la Ville de Castelnaudary qui nous ont permis de réaliser ces jeux....

Aux clubs sportifs qui encadrent et animent les épreuves des Jeux

Comité Coordination des Sociétés Sportives de CASTELNAUDARY	Monsieur Philippe TISSEYRE
Aviron Lauragais	Monsieur Adrian MOULD
Badminton Club	Monsieur José TEXEIRA
Cie des Archers Chauriens	Monsieur Robert BENAZET
Club de voile de Castelnaudary	Monsieur Francis DIAS
Club Nautique Chaurien	Madame Nicole MARTIN
Cyclo Languedoc	Monsieur Jean HERNANDEZ
Evasions Nautiques Castelnaudary	Monsieur Claude CATHALA
FJEP Tennis de Table	Monsieur Stéphane MAS
FJEP tir à l'arc	Monsieur Alain MARTY
Lauragais Athlétisme	Monsieur Hervé RAULIN
Pétanque Chaurienne de la Piboulette	Monsieur Claude BARTHES
Société de tir Castelnaudary	Monsieur Laurent SAFFON
Tennis Club Chaurien	Monsieur Eric THOMAS
Triathlon Club	Monsieur Nicolas DOUCHIN

Aux partenaires

La Mairie de Castelnaudary

Le Conseil Régional du Languedoc Roussillon, le Conseil Général de l'Aude, la Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports, l'Office du Tourisme de Castelnaudary

AGF, Ambulances Chauriennes, Ambulances Taxi Veyrier, Arterris, Assurance AXA et le comité de bénévoles "atout cœur", Audary, Biolauragais, Bouchard, Café de l'Industrie, Carrosserie Gravethe, Carrosserie Peinture Bonnefon, Coiffure Martine, Conserverie Sodicas, Culligan Toulouse, Eaux d'Alet, Entreprise Spanghero, FDSEA – le Marché Gourmand, Groupama, Hôtel de France, Hôtel du Canal, Intermarché, La ferme du Pays d'Oc de Castelnaudary, Groupe LAGRANGE, La Fourchette, Le Clos Fleuri Saint Siméon, Les laboratoires de Castelnaudary, Lion's Club, Mac Donald, Maison du Cassoulet, Maison Escourrou, Maison Rivière, Mr Magnan, Office du Commerce Chaurien, Pharma soin, Plastisud, PSA Peugeot Citroën, Rotary Club, SIGMA, Spanghero international, Syndicat des AOC des vins de Limoux.

Le Ministère de la Santé et des Sports, L'Agence de la Biomédecine,

Le Consortium «Les laboratoires : ensemble pour le don, la greffe et la qualité de vie ! »

Avec notamment les laboratoires Fresenius Medical Care et Astellas

Aux établissements scolaires qui ont permis de sensibiliser les jeunes au don d'organes

Collège Blaise d'Auriol, Collège des Fontanilles, Collège Privé Jeanne d'Arc, Lycée Agricole Pierre-Paul Riquet, Lycée Andréossy, lycée Jean Durand, Lycée La Roatière.

Aux associations

FNAIR Aude, ADOT 11, Etablissement Français du Sang, Gaël Adolescent Espoir Leucémie

... et nous tenons tout particulièrement à remercier tous nos amis qui nous ont aidés à organiser ces Jeux, les Docteurs Emond, Lazim et Meckert, Jean-Louis Gil et son épouse, Patricia Cifuentes, la coordination hospitalière de Carcassonne, le réseau *REPRELAR*, la confrérie du cassoulet, Marina Ruiz, la Troupe des "Sans souci", les majorettes « Les Arcs en Ciel de Fendeille », les associations d'entraide de Castelnaudary, ainsi que Guy Lebreton.

PETIT TEMOIGNAGE

« Les jeux nationaux ? Beaucoup de rencontres, de récits d'histoires difficiles, d'informations sur les jeux passés et à venir, sur Trans-Forme et sur le don d'organes. Ambiance familiale et conviviale, une fois la connaissance faite des uns et des autres. Merci au ping pong, à la pétanque et au tir au pistolet, où la concurrence fut nombreuse.. A contrario du tennis.

Merci à la belle organisation de Trans-Forme, à l'accueil et à l'encadrement remarquables des associations sportives locales. Merci au soutien des collèges locaux. Cela fait chaud au coeur. Merci à la fanfare, aux majorettes et à la Légion !

Il faut regretter néanmoins la difficulté de mobilisation de la population locale même si la marche du don, en ouverture des Jeux le jeudi matin de l'Ascension (!) a fait le plein ! Et déplorer encore une fois le manque d'intérêt de certains média.

Merci au Maire de Castelnaudary pour son soutien à notre cause. C'était émouvant. Un grand moment pour le Sens de ces Jeux.

Merci enfin à la Confrérie du Cassoulet représentant les vraies valeurs qui nous rassemblent: victoire de la vie, convivialité, solidarité et fête.

Merci encore à tous et see you soon in Australia !

Dominique Barraux

Greffé rein.

***Rendez-vous pour les prochains Jeux Mondiaux des Transplantés
A Gold Coast en Australie, du 20 au 30 août 2009***

TRANS-FORME

66, boulevard Diderot – 75012 Paris

Tél. (33) 01 43 46 75 46 – Fax : (33) 01 43 43 94 50

www.trans-forme.org